

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 154



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

53. sējums

2010. gada 19. jūnijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 530/2010 (2010. gada 18. jūnijs) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Gyulai kolbász/Gyulai pároskolbász* (AĢIN)) 1
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 531/2010 (2010. gada 18. jūnijs) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Csabai kolbász/Csabai vastagkolbász* (AĢIN)) 3
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 532/2010 (2010. gada 18. jūnijs), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 423/2007 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu 5
- Komisijas Regula (ES) Nr. 533/2010 (2010. gada 18. jūnijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 9
- Komisijas Regula (ES) Nr. 534/2010 (2010. gada 18. jūnijs), ar ko pārtrauc importa licenču pieteikumu iesniegšanu cukura nozares produktiem atbilstīgi dažām tarifa kvotām 11
- Komisijas Regula (ES) Nr. 535/2010 (2010. gada 18. jūnijs) par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 533/2007 13

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisijas Regula (ES) Nr. 536/2010 (2010. gada 18. jūnijs) par konkrētu olu un olu albumīna produktu importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 539/2007	15
Komisijas Regula (ES) Nr. 537/2010 (2010. gada 18. jūnijs) par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007	17
Komisijas Regula (ES) Nr. 538/2010 (2010. gada 18. jūnijs) par Izraēlas izcelsmes mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotu, kura atvērta ar Regulu (EK) Nr. 1384/2007	19

DIREKTĪVAS

★ Komisijas Direktīva 2010/38/ES (2010. gada 18. jūnijs), ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu sulfūrilfluorīdu kā aktīvo vielu ⁽¹⁾	21
---	----

LĒMUMI

2010/337/ES:

★ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2010. gada 16. jūnijs) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību	24
--	----

2010/338/ES:

★ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2010. gada 16. jūnijs) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību	25
--	----

2010/339/ES:

★ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2010. gada 16. jūnijs) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību	26
--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 530/2010

(2010. gada 18. jūnijs)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Gyulai kolbász/Gyulai pároskolbász* (AĢIN))

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu un piemērojot minētās regulas 17. panta 2. punktu, Ungārijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu *Gyulai kolbász* jeb *Gyulai pároskolbász* ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

⁽²⁾ OV C 248, 16.10.2009., 26. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.2. grupa. Gaļas produkti (termiski apstrādāti, sāļi, kūpināti u. c.)

UNGĀRIJA

Gyulai kolbász/Gyulai pároskolbász (AĢIN)

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 531/2010**(2010. gada 18. jūnijs)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Csabai kolbász/Csabai vastagkolbász* (AĢIN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu un piemērojot minētās regulas 17. panta 2. punktu, Ungārijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu *Csabai kolbász* jeb *Csabai vastagkolbász* ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

2. pantsŠī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

⁽²⁾ OV C 248, 16.10.2009., 22. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.2. grupa. Gaļas produkti (termiski apstrādāti, sālīti, kūpināti u. c.)

UNGĀRIJA

Csabi kolbász/Csabi vastagkolbász (AĢIN)

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 532/2010**(2010. gada 18. jūnijs),****ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 423/2007 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 423/2007 ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 15. panta 1. punkta c) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 423/2007 IV pielikumā ir uzskaitītas Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes vai ANO Drošības padomes Sankciju komitejas norādītās personas, vienības un struktūras, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) ANO Drošības padome 2010. gada 9. jūnijā nolēma grozīt to personu, vienību un struktūru sarakstu, kurām piemēro līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu. Tāpēc attiecīgi jāgroza IV pielikums.

(3) Regulas (EK) Nr. 423/2007 8. panta a) apakšpunkts, 9. pants un 11. panta 2. punkta b) apakšpunkts atsaucas uz datumu, kurā Sankciju komiteja, ANO Drošības padome vai Padome ir norādījusi šīs personas, vienības un struktūras. Attiecīgo datumu ir lietderīgi pievienot katram ierakstam.

(4) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo groza Regulas (EK) Nr. 423/2007 IV pielikumu, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad tā publicēta *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
ārējo attiecību ģenerāldirektors
João VALE DE ALMEIDA*

⁽¹⁾ OV L 103, 20.4.2007., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 116/2008 (OV L 35, 9.2.2008., 1. lpp.).

PIELIKUMS

"IV PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 423/2007 IV pielikumu groza šādi.

(1) Sadaļā "A. Juridiskās personas, vienības un struktūras" pievieno šādus ierakstus:

- (a) *Amin Industrial Complex (alias a) Amin Industrial Compound, b) Amin Industrial Company*). ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran. Papildinformācija: a) *Amin Industrial Complex* mēģināja iegādāties temperatūras mērierīces, kuras var izmantot kodolpētniecībā un darbības/ražošanas iekārtās, b) *Amin Industrial Complex* pārstāv Aizsardzības nozaru organizāciju (*The Defense Industries Organization — DIO*) vai ir tās īpašumā vai kontrolē, kura tika norādīta ANO Drošības padomes Rezolūcijā 1737 (2006).
- (b) *Armament Industries Group*. ES norādījuma datums: 24.4.2007. (ANO: 9.6.2010.). Adrese: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran. Papildinformācija: a) *Armament Industries Group (AIG)* ražo un apkopj dažādus šaujamoieročus un viegla kalibra ieročus, tostarp liela un vidēja kalibra ieročus un ar tiem saistītās tehnoloģijas, b) *AIG* veic lielāko daļu iepirkuma pasākumu ar *Hadid Industries Complex* starpniecību.
- (c) Aizsardzības tehnoloģiju un zinātnes un pētniecības centrs (*Defense Technology and Science Research Center*). ES norādījuma datums: 24.4.2007. (ANO: 9.6.2010.). Adrese: b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran. Papildinformācija: *Defense Technology and Science Research Center (DTSRC)* pārstāv Irānas Aizsardzības un bruņoto spēku loģistikas ministriju (*Ministry of Defense and Armed Forces Logistics — MODAFL*) vai ir tās īpašumā vai kontrolē, kas Irānā pārrauga pētniecību un attīstību, ražošanu, tehnisko apkopi, eksportu un iepirkumu aizsardzības jomā.
- (d) *Doostan International Company*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: *Doostan International Company (DICO)* piegādā elementus Irānas ballistisko raķešu programmai.
- (e) *Farasakht Industries*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran. Papildinformācija: *Farasakht Industries* pārstāv *Iran Aircraft Manufacturing Company* vai ir tā īpašumā vai kontrolē, kas savukārt ir *MODAFL* īpašumā vai kontrolē.
- (f) *Fater (vai Faater) Institute*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: a) *Khatam al-Anbiya (KAA)* meitas uzņēmums, b) *Fater* ir strādājis ar ārzemju piegādātājiem, iespējams, pārstāvot citus *KAA* uzņēmumus *IRGC* projektos Irānā, c) tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē.
- (g) *First East Export Bank, P.L.C.* ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaysia. Papildinformācija: a) *First East Export Bank, PLC* pārstāv *Bank Mellat* vai ir tā īpašumā vai kontrolē, b) pēdējo septiņu gadu laikā *Bank Mellat* ir ieguldījis simtiem miljonu dolāru darījumos saistībā ar Irānas kodolieroču, raķešu un aizsardzības vienībām, c) reģistrācijas numurs LL06889 (Malaizija).
- (h) *Gharagahe Sazandegi Ghaem*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. *Gharagahe Sazandegi Ghaem* ir *KAA* īpašumā vai kontrolē (sk. turpmāk).
- (i) *Ghorb Karbala*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. *Ghorb Karbala* ir *KAA* īpašumā vai kontrolē (sk. turpmāk).
- (j) *Ghorb Nooh*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. *Ghorb Nooh* ir *KAA* īpašumā vai kontrolē (sk. turpmāk).
- (k) *Hara Company*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusam vai ir tā īpašumā vai kontrolē. Tas ir *Ghorb Nooh* īpašumā vai kontrolē.
- (l) *Imensazan Consultant Engineers Institute*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. Tas pārstāv *KAA* vai ir tā īpašumā vai kontrolē (sk. turpmāk).
- (m) *Irano Hind Shipping Company*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, pretim Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran, b) 265, Blakus Mehrshad, Sedaghat St., Pretim Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran. Papildinformācija: Tas pārstāv Irānas Islāma Republikas uzņēmumu *Shipping Lines* vai atrodas tā īpašumā vai kontrolē.

- (n) *IRISL Benelux NV*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium. Papildinformācija: a) PVN numurs BE480224531 (Belģija), b) Papildinformācija: tas pārstāv Irānas Islāma Republikas uzņēmumu *Shipping Lines* vai ir tā īpašumā vai kontrolē.
- (o) *Kaveh Cutting Tools Company*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran, b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Iran, c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran, d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran. Papildinformācija: *Kaveh Cutting Tools Company* pārstāv *DIO* vai atrodas tās īpašumā vai kontrolē.
- (p) *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters*. ES norādījuma datums: 24.6.2008. (ANO: 9.6.2010.). Papildinformācija: a) *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)* pieder Islāma revolucionāro gvardu korpusam (*IRGC*) un ir iesaistīts liela mēroga civilajos un militārajos celtniecības projektos un citās inženiertehniskajās darbībās. Tas veic ievērojamu darbu pasīvās aizsardzības organizācijas projektu ietvaros. Jo īpaši *KAA* meitas uzņēmumi bija cieši iesaistīti urāna bagātināšanas objekta celtniecībā *Qom/Fordow*.
- (q) *M. Babaie Industries*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Iran. Papildinformācija: a) *M. Babaie Industries* ir pakļauts Irānas aviācijas nozaru organizācijas (*AIO*) grupai *Shahid Ahmad Kazemi Industries Group* (formāli pazīstama kā *Air Defense Missile Industries Group*), b) *AIO* kontrolē raķešu ražošanas organizācijas *Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)* un *Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG)*, abas no tām bija minētas Rezolūcijā 1737 (2006).
- (r) *Makin*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. Uzņēmums *Makin* pārstāv *KAA* vai ir tā īpašumā vai kontrolē, un ir *KAA* meitas uzņēmums.
- (s) *Malek Ashtar University*. ES norādījuma datums: 24.6.2008. (ANO: 9.6.2010.). Adrese: Corner of Imam Ali Highway un Babaei Highway, Tehran, Iran. Papildinformācija: a) ir pakļauta *DTRSC* un pieder pie *MODAFL*, b) ietver pētniecības grupas, kuras iepriekš veidoja daļu no Fizikas pētniecības centra (*Physics Research Center — PHRC*), c) *IAEA* inspektoriem neļāva intervēt minētās organizācijas pakļautībā esošos darbiniekus vai pārbaudīt tās kontrolē esošos dokumentus, lai atrisinātu neatrisināto jautājumu par iespējamo Irānas kodolieroču programmas militāro dimensiju.
- (t) *Ministry of Defense Logistics Export*. ES norādījuma datums: 24.6.2008. (ANO: 9.6.2010.). Adrese: a) P.O. Box 16315/-189, Tehran, Iran. b) atrodas Dabestan Street rietumu pusē, rajonā *Abbas Abad*, Teherānā, Irānā. Papildinformācija: Aizsardzības loģistikas eksporta ministrija (*Ministry of Defense Logistics Export — MODLEX*) pārdod Irānā ražotus ieročus klientiem visā pasaulē, neievērojot ANO Drošības padomes Rezolūciju 1747 (2007), kas aizliedz Irānai pārdot ieročus vai ar tiem saistītu materiālu.
- (u) *Mizan Machinery Manufacturing (alias 3MG)*. ES norādījuma datums: 24.6.2008. (ANO: 9.6.2010.). Adrese: P.O. Box 16595-365, Tehran, Iran. Papildinformācija: *Mizan Machinery Manufacturing (3M)* pārstāv *SHIG* vai atrodas tā īpašumā vai kontrolē.
- (v) *Modern Industries Technique Company* (pazīstams arī kā a) *Rahkar Company*, b) *Rahkar Industries*, c) *Rahkar Sanaye Company*, d) *Rahkar Sanaye Novin*). ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: Arak, Iran. Papildinformācija: a) *Modern Industries Technique Company (MITEC)* atbild par *IR-40* smagā ūdens reaktora projektēšanu un celtniecību Arakā, b) *MITEC* ir vadījis iepirkuma procedūru saistībā ar *IR-40* smagā ūdens reaktora celtniecību.
- (w) *Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (alias a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural and Medical Research Center*). ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: P.O. Box 31585-4395, Tehran, 16548, Iran. Papildinformācija: a) *Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC)* ir Irānas Atomenerģijas organizācijas (*AEOI*) plaša pētniecības struktūra, kas tika minēta ANO Drošības padomes Rezolūcijā 1737 (2006), b) *NFRPC* ir *AEOI* kodoldegvielas ražošanas centrs un ir iesaistīts ar urāna bagātināšanu saistītās darbībās.
- (x) *Omran Sahel*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. Tas ir *Ghorb Nooh* īpašumā vai kontrolē.
- (y) *Oriental Oil Kish*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. *Oriental Oil Kish* pārstāv *KAA* vai ir tā īpašumā vai kontrolē.

- (z) *Pejman Industrial Services Corporation*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: P.O. Box 16785-195, Tehran, Iran. Papildinformācija: *Pejman Industrial Services Corporation* pārstāv SBIG vai ir tā īpašumā vai kontrolē.
- (aa) *Rah Sahel*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. *Rah Sahel* pārstāv KAA vai ir tā īpašumā vai kontrolē.
- (bb) *Rahab Engineering Institute*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. *Rahab* pārstāv KAA vai ir tā īpašumā vai kontrolē, un ir KAA meitas uzņēmums.
- (cc) *Sabalan Company*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran. Papildinformācija: *Sabalan* ir SHIG segvārds.
- (dd) *Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO)*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran. Papildinformācija: SAPICO ir SHIG segvārds.
- (ee) *Sahel Consultant Engineers*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. Tas ir *Ghorb Nooh* īpašumā vai kontrolē.
- (ff) *Sepanir*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. *Sepanir* pārstāv KAA vai ir tā īpašumā vai kontrolē.
- (gg) *Sepasad Engineering Company*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Papildinformācija: tas pārstāv Islāma revolucionāro gvardu korpusu vai ir tā īpašumā vai kontrolē. *Sepasad Engineering Company* pārstāv KAA vai ir tā īpašumā vai kontrolē.
- (hh) *Shahid Karrazi Industries*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: Teherāna, Irāna. Papildinformācija: *Shahid Karrazi Industries* pārstāv SBIG vai ir tā īpašumā vai kontrolē.
- (ii) *Shahid Sattari Industries (alias Shahid Sattari Group Equipment Industries)*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: Dienvidaustrumu Teherāna, Irāna. Papildinformācija: *Shahid Sattari Industries* pārstāv SBIG vai ir to īpašumā vai kontrolē.
- (jj) *Shahid Sayyade Shirazi Industries*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: a) Blakus *Nirou Battery Mfg. Co*, *Shahid Babaii Expressway*, *Nobonyad Square*, Tehran, Iran, b) *Pasdarān St.*, P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran, c) *Babaei Highway* — Blakus *Niru M.F.G*, Tehran, Iran. Papildinformācija: *Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI)* pārstāv DIO vai atrodas tās īpašumā vai kontrolē.
- (kk) *South Shipping Line Iran (SSL)*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, *Gandi Ave.*, Tehran, Iran, b) *Qaem Magham Farahani St.*, Tehran, Iran. Papildinformācija: tas pārstāv Irānas Islāma Republikas uzņēmumu *Shipping Lines* vai ir tā īpašumā vai kontrolē.
- (ll) *Special Industries Group*. ES norādījuma datums: 24.4.2007. (ANO: 9.6.2010.). Adrese: *Pasdarān Ave.*, P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran. Papildinformācija: *Special Industries Group (SIG)* ir pakļauts DIO.
- (mm) *Tiz Pars*. ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: *Damavand Tehran Highway*, Tehran, Iran. Papildinformācija: a) *Tiz Pars* ir SHIG segvārds, b) no 2007. gada aprīļa līdz jūlijam *Tiz Pars SHIG* vārdā mēģināja iegādāties piecu asu lāzera metināšanas un griešanas iekārtu, ar ko varētu veikt materiālu ieguldījumu Irānas raķešu programmā.
- (nn) *Yazd Metallurgy Industries (alias a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.*) ANO norādījuma datums: 9.6.2010. Adrese: a) *Pasdarān Avenue*, Blakus *Telecommunication Industry*, Tehran 16588, Iran, b) *Postal Box 89195/878*, Yazd, Iran, c) *P.O. Box 89195-678*, Yazd, Iran, d) *Km 5 of Taft Road*, Yazd, Iran. Papildinformācija: *Metallurgy Industries (YMI)* ir pakļauts DIO.
- (2) Sadaļā "B. Fiziskās personas" pievieno šādu ierakstu:
- "*Javad Rahiqi*. ES norādījuma datums: 24.4.2007. (ANO: 9.6.2010.). Dzimšanas datums: 24.4.1954. Dzimšanas vieta: *Marshad*. Amats: Irānas Atomenerģijas organizācijas (AEOI) *Esfahan Nuclear Technology Center* priekšsēdētājs."

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 533/2010**(2010. gada 18. jūnijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 19. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –*
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	IL	132,1
	MA	44,4
	MK	45,6
	TR	59,0
	ZZ	70,3
0707 00 05	MA	37,3
	MK	33,9
	TR	106,5
	ZZ	59,2
0709 90 70	TR	101,8
	ZZ	101,8
0805 50 10	AR	80,5
	BR	112,1
	TR	97,3
	US	83,2
	ZA	98,9
	ZZ	94,4
0808 10 80	AR	111,4
	BR	78,7
	CA	118,8
	CL	90,4
	CN	53,1
	NZ	122,3
	US	160,7
	ZA	97,2
	ZZ	104,1
0809 10 00	TR	238,5
	US	396,9
	ZZ	317,7
0809 20 95	SY	218,5
	TR	325,3
	US	481,5
	ZZ	341,8
0809 30	TR	149,8
	ZZ	149,8
0809 40 05	AU	185,7
	EG	219,5
	IL	236,6
	US	375,4
	ZZ	254,3

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 534/2010**(2010. gada 18. jūnijs),****ar ko pārtrauc importa licenču pieteikumu iesniegšanu cukura nozares produktiem atbilstīgi dažām
tarifa kvotām**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2009. gada 25. septembra Regulu (EK) Nr. 891/2009, ar ko atver dažas Kopienas tarifu kvotas cukura nozarē un paredz to pārvaldību ⁽²⁾, un jo īpaši tās 5. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Daudzumi, uz kuriem attiecas importa licenču pieteikumi, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009 iesniegti kompetentajām iestādēm no 2010. gada 1. līdz

7. jūnijam, ir vienādi ar daudzumu, kas pieejams atbilstīgi kārtas numuram 09.4319.

- (2) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009 līdz tirdzniecības gada beigām jāpārtrauc turpmāka licenču pieteikumu iesniegšana attiecībā uz kārtas numuru 09.4319,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Turpmāku pielikumā norādītajiem kārtas numuriem atbilstošu licenču pieteikumu iesniegšanu pārtrauc līdz 2009./2010. tirdzniecības gada beigām.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 254, 26.9.2009., 82. lpp.

PIELIKUMS

CXL koncesiju cukurs

2009./2010. tirdzniecības gads

No 1.6.2010. līdz 7.6.2010. iesniegtie pieteikumi

Kārtas Nr.	Valsts	Piešķiruma koeficients (%)	Turpmākie pieteikumi
09.4317	Austrālija	—	
09.4318	Brazīlija	—	
09.4319	Kuba	(¹)	Pārtraukti
09.4320	Citas trešās valstis	—	Pārtraukti
09.4321	Indija	—	Pārtraukti

“—”: Nepiemēro, jo Komisijai nav iesniegts neviens licences pieteikums.

(¹) Nepiemēro: pieteikumos norādītie daudzumi nepārsniedz pieejamos daudzumus un tiek piešķirti pilnā apjomā.

Balkānu cukurs

2009./2010. tirdzniecības gads

No 1.6.2010. līdz 7.6.2010. iesniegtie pieteikumi

Kārtas Nr.	Valsts	Piešķiruma koeficients (%)	Turpmākie pieteikumi
09.4324	Albānija	—	
09.4325	Bosnija un Hercegovina	—	
09.4326	Serbija, Melnkalne un Kosova (*)	(¹)	
09.4327	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	—	
09.4328	Horvātija	(¹)	

“—”: Nepiemēro, jo Komisijai nav iesniegts neviens licences pieteikums.

(*) Nepiemēro: pieteikumos norādītie daudzumi nepārsniedz pieejamos daudzumus un tiek piešķirti pilnā apjomā.

(¹) Kosova saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 1244/1999.

Īpašais importa un rūpnieciskais importa cukurs

2009./2010. tirdzniecības gads

No 1.6.2010. līdz 7.6.2010. iesniegtie pieteikumi

Kārtas Nr.	Veids	Piešķiruma koeficients (%)	Turpmākie pieteikumi
09.4380	Īpašais	—	
09.4390	Rūpnieciskais	—	

“—”: Nepiemēro: Komisijai nav iesniegts neviens licences pieteikums.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 535/2010**(2010. gada 18. jūnijs)****par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 533/2007**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotās TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 14. maija Regulu (EK) Nr. 533/2007 par tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldīšanu mājputnu gaļas nozarē ⁽³⁾ un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 533/2007 ir atvērtas tarifa kvotas mājputnu gaļas produktu importam.

(2) Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2010. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 533/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2010. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 19. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.⁽³⁾ OV L 125, 15.5.2007., 9. lpp.

PIELIKUMS

Grupas Nr.	Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.7.2010-30.9.2010 (%)
P1	09.4067	1,849093
P3	09.4069	0,706723

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 536/2010**(2010. gada 18. jūnijs)****par konkrētu olu un olu albumīna produktu importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 539/2007**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 15. maija Regulu (EK) Nr. 539/2007 par tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldīšanu olu un olu albumīna nozarē ⁽³⁾ un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 539/2007 ir atvērtas tarifa kvotas olu un olu albumīna produktu importam.

- (2) Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2010. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. septembrim, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 539/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2010. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. septembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādītos piešķiruma koeficientus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 19. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 128, 16.5.2007., 19. lpp.

PIELIKUMS

Grupas Nr.	Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.7.2010-30.9.2010 (%)
E2	09.4401	23,64245

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 537/2010**(2010. gada 18. jūnijs)****par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 26. novembra Regulu (EK) Nr. 1385/2007, ar ko nosaka Padomes Regulas (EK) Nr. 774/94 piemērošanas kārtību attiecībā uz dažu Kopienas tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldību mājputnu gaļai ⁽³⁾, un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

tā kā:

Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2010. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2010. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 19. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.⁽³⁾ OV L 309, 27.11.2007., 47. lpp.

PIELIKUMS

Grupas nr.	Kārtas nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.7.2010-30.9.2010 (%)
1	09.4410	0,417015
3	09.4412	0,451267
4	09.4420	0,71429
6	09.4422	0,96713

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 538/2010**(2010. gada 18. jūnijs)****par Izraēlas izcelsmes mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotu, kura atvērta ar Regulu (EK) Nr. 1384/2007**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 26. novembra Regulu (EK) Nr. 1384/2007, ar ko nosaka piemērošanas kārtību Padomes Regulai (EK) Nr. 2398/2006 attiecībā uz dažu importa tarifu kvotu atvēršanu un pārvaldību dažu Izraēlas izcelsmes mājputnu gaļas produktu ieviešanai Kopienā ⁽³⁾, un jo īpaši tās 5. panta 5. punktu,

tā kā:

Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2010. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, pārsniedz daudzumus, kas pieejami attiecībā uz kvotu ar kārtas numuru 09.4092. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1384/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2010. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 19. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –*
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.⁽³⁾ OV L 309, 27.11.2007., 40. lpp.

PIELIKUMS

Grupas Nr.	Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.7.2010-30.9.2010 (procentos)
IL1	09.4092	94,895882

DIREKTĪVAS

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2010/38/ES

(2010. gada 18. jūnijs),

ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu sulfūrilfluorīdu kā aktīvo vielu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu Apvienotā Karaliste 2002. gada 29. jūlijā saņēma pieteikumu no *Dow AgroScience* par aktīvās vielas sulfūrilfluorīds iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Komisijas Lēmumu 2004/131/EK⁽²⁾ tika apstiprināts, ka dokumentācija ir "pilnīga", t. i., principā to var uzskatīt par atbilstīgu Direktīvas 91/414/EEK II un III pielikuma prasībām par datiem un informāciju.
- (2) Šīs aktīvās vielas iedarbība uz cilvēku veselību un vidi ir izvērtēta saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. un 4. punkta noteikumiem attiecībā uz lietojuma veidiem, kurus ierosinājis pieteikuma iesniedzējs. Ziņotāja dalībvalsts 2004. gada 29. oktobrī iesniedza novērtējuma ziņojuma projektu.
- (3) Pārējās dalībvalstis un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA) veica novērtējuma ziņojuma salīdzinošu pārskatīšanu un 2009. gada 17. decembrī to iesniedza Komisijai⁽³⁾. Dalībvalstis un Komisija pārskata ziņojuma projektu pārbaudīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2010. gada 12. martā tas tika pabeigts kā Komisijas pārskata ziņojums par sulfūrilfluorīdu.
- (4) Vairākās veiktajās pārbaudēs konstatēja, ka augu aizsardzības līdzekļi, kas satur sulfūrilfluorīdu, kopumā varētu atbilst Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 5. panta 3. punktā paredzētajām prasībām, īpaši attiecībā uz lietojuma veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki aprakstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tādēļ ir lietderīgi iekļaut sulfūrilfluorīdu minētās direktīvas I pielikumā, lai nodrošinātu, ka atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur šo aktīvo vielu, visās dalībvalstīs var piešķirt saskaņā ar minētās direktīvas noteikumiem.
- (5) Neskarot šo secinājumu, ir lietderīgi iegūt papildu informāciju par dažiem konkrētiem jautājumiem. Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 1. punktā noteikts, ka vielas iekļaušanai I pielikumā var izvirzīt nosacījumus. Attiecībā uz sulfūrilfluorīdu ir lietderīgi pieprasīt no pieteikuma iesniedzēja papildu informāciju par malšanas nosacījumiem ražotnēs, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka fluorīda jona atliekas graudos nepārsniedz dabisko fona līmeni, informāciju par sulfūrilfluorīda koncentrāciju troposfērā un par aplēsēm saistībā ar sulfūrilfluorīda noturību atmosfērā.
- (6) Neskarot Direktīvā 91/414/EEK noteiktos pienākumus, kas izriet no aktīvās vielas iekļaušanas I pielikumā, pēc iekļaušanas dalībvalstīm jāatvēl sešu mēnešu laikposms pašreizējo pagaidu atļauju pārskatīšanai attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur sulfūrilfluorīdu, lai nodrošinātu atbilstību Direktīvā 91/414/EEK, un jo īpaši tās 13. pantā, noteiktajām prasībām un attiecīgajiem I pielikumā izvirzītajiem nosacījumiem. Dalībvalstīm pašreizējās pagaidu atļaujas jāpārveido par pastāvīgām atļaujām, tās jāgroza vai jāatsauc saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK noteikumiem. Atkāpjoties no iepriekš noteiktā termiņa, jāparedz ilgāks laikposms, lai iesniegtu un novērtētu visu III pielikuma dokumentāciju par katra augu aizsardzības līdzekļa katru paredzēto lietojuma veidu atbilstīgi Direktīvā 91/414/EEK noteiktajiem vieno-tajiem principiem.
- (7) Tāpēc ir lietderīgi grozīt Direktīvu 91/414/EEK.

⁽¹⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 37, 10.2.2004., 34. lpp.

⁽³⁾ *The EFSA Journal* 2010; 8(1):1441. (66. lpp.), *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance sulfuril fluoride* (pabeigts 2009. gada 17. decembrī).

- (8) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu groza atbilstīgi šīs direktīvas pielikumam.

2. pants

Dalībvalstis vēlākais līdz 2011. gada 28. februārim pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus, kā arī minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2011. gada 1. marta.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsaucē.

3. pants

1. Vajadzības gadījumā dalībvalstis līdz 2011. gada 28. februārim saskaņā ar Direktīvu 91/414/EEK groza vai atsauc pašreizējās atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur sulfūrilfluorīdu kā aktīvo vielu. Līdz minētajai dienai tās īpaši pārliecinās, ka ir izpildīti minētās direktīvas I pielikuma nosacījumi attiecībā uz sulfūrilfluorīdu, izņemot nosacījumus, kas noteikti attiecīgās aktīvās vielas ieraksta B daļā, un ka atļaujas turētājam ir dokumentācija vai piekļuve dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām saskaņā ar tās 13. panta 2. punkta nosacījumiem

2. Atkāpjoties no 1. punkta, katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur sulfūrilfluorīdu kā vienīgo vai vienu no vairākām aktīvajām vielām, kuras tika iekļautas Direktīvas

91/414/EEK I pielikumā vēlākais līdz 2010. gada 31. augustam, dalībvalstis atkārtoti novērtē līdzekli saskaņā ar vienotajiem principiem, kuri noteikti Direktīvas 91/414/EEK VI pielikumā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst minētās direktīvas III pielikuma prasībām, un ņemot vērā minētās direktīvas I pielikuma sulfūrilfluorīda ieraksta B daļu. Pamatojoties uz minēto vērtējumu, dalībvalstis nosaka, vai līdzeklis atbilst Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 1. punkta b), c), d) un e) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem.

Pēc tam, kad tas ir konstatēts, dalībvalstis rīkojas šādi:

- a) ja līdzeklis satur sulfūrilfluorīdu kā vienīgo aktīvo vielu, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju vēlākais līdz 2012. gada 29. februārim; vai
- b) ja līdzeklis satur sulfūrilfluorīdu kā vienu no vairākām aktīvajām vielām, vajadzības gadījumā atļauju groza vai atsauc vēlākais līdz 2012. gada 29. februārim vai termiņā, kas šādai grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā direktīvā vai direktīvās, ar kurām attiecīgo vielu vai vielas iekļauj Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

4. pants

Šī direktīva stājas spēkā 2010. gada 1. septembrī.

5. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2010. gada 18. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā tabulas beigās pievieno šādu ierakstu:

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība ⁽¹⁾	Stāšanās spēkā	Iekļaušana ir spēkā līdz	Īpaši noteikumi
"311	Sulfurilfluorīds CAS Nr. 002699-79-8 CIPAC Nr. 757	<i>Sulfurilfluorīds</i>	> 994 g/kg	2010. gada 1. novembris	2020. gada 31. oktobris	<p>A DAĻA</p> <p>Atļauts lietot profesionāliem lietotājiem tikai kā insekticīdu/nematicīdu (fumigantu) noslēgtās telpās:</p> <p>a) kas ir tukšas; vai</p> <p>b) kurās lietošanas nosacījumi nodrošina, ka iedarbība uz patērētāju ir pieņemama.</p> <p>B DAĻA</p> <p>Lai īstenotu VI pielikuma vienotos principus, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par sulfurilfluorīdu, ko 2010. gada 11. maijā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja, un jo īpaši tā I un II papildinājumu.</p> <p>Šajā vispārējā novērtējumā dalībvalstīm īpaša uzmanība jāpievērš šādiem aspektiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> — risks, ko rada neorganiskais fluorīds ar piesārņotiem produktiem, piemēram, milti un klijas, kas saglabājas dzirnavu iekārtā malšanas laikā, vai graudi, kurus uzglabā dzirnavu tvertnēs. Ir vajadzīgi pasākumi, lai šādi produkti neieklūtu pārtikas un barības ķēdē, — risks lietotājiem un darbiniekiem, piemēram, atgriežoties fumigēšanas telpās pēc vēdināšanas. Ir vajadzīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka viņi izmanto elpošanas aparātu vai citu piemērotu personas aizsardzības aprīkojumu, — risks personām, kas atrodas blakus, izveidojot piemērotu slēgto zonu telpām, kur notikusi fumigēšana. <p>Atļaujas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.</p> <p>Attiecīgās dalībvalstis nodrošina, ka pieteikuma iesniedzējs iesniedz Komisijai papildu informāciju, īpaši apstiprinājuma datus par:</p> <ul style="list-style-type: none"> — dzirnavu apstrādes nosacījumiem, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka fluorīda jona atliekas graudos un klijās nepārsniedz dabisko fona līmeni, — sulfurilfluorīda koncentrāciju troposfērā. Koncentrācijas mērījumus regulāri atjaunina. Analīzē mazākā nosakāmā koncentrācija ir vismaz 0,5 ppt (ekivalents 2,1 ng sulfurilfluorīda daudzumam m³ troposfērā), — aplēsēm saistībā ar sulfurilfluorīda noturību atmosfērā sliktākā scenārija gadījumā saistībā ar globālās sasilšanas potenciālu (GWP). <p>Dalībvalstis nodrošina, lai pieteikuma iesniedzējs iesniegtu šādu informāciju Komisijai līdz 2012. gada 31. augustam."</p>

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par aktīvo vielu identitāti un to specifiskācija ir sniegta pārskata ziņojumā.

LĒMUMI

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

(2010. gada 16. jūnijs)

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību

(2010/337/ES)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 28. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi ⁽²⁾ un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF) izveidoja, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kuri atlaisti no darba tādēļ, ka globalizācijas dēļ ir notikušas lielas strukturālas izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem no jauna iesaistīties darba tirgū.
- (2) Attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti, sākot no 2009. gada 1. maija, EGF darbības joma tika paplašināta, tajā iekļaujot atbalstu darba ņēmējiem, kuru atlaišana ir tieši saistīta ar pasaules finanšu un ekonomikas krīzi.
- (3) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF līdzekļus var izmantot, nepārsniedzot EUR 500 miljonu maksimālo apjomu gadā.
- (4) Spānija 2009. gada 2. septembrī iesniedza pieteikumu EGF līdzekļu izmantošanai saistībā ar atlaišanas gadījumiem

miem 181 uzņēmumā, kas darbojas NACE 2. redakcijas 23. nodaļas ("Citu nemetāla minerālu izstrādājumu ražošana") nozarē NUTS II reģionā Valensijas apgabalā (ES52), un vēlāk šo pieteikumu papildināja, iesniedzot papildu informāciju līdz 2010. gada 22. februārim. Šis pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. pantā minētajām prasībām par finansiālā ieguldījuma noteikšanu. Tādēļ Komisija ierosina izmantot summu EUR 6 598 735 apmērā.

- (5) Tātad EGF līdzekļi būtu jāizmanto, lai sniegtu finansiālu atbalstu saistībā ar Spānijas iesniegto pieteikumu,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF), lai piešķirtu EUR 6 598 735 saistību un maksājumu apropriācijās.

2. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Strasbūrā, 2010. gada 16. jūnijā.

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
J. BUZEK

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

(2010. gada 16. jūnijs)

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību

(2010/338/ES)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 28. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi ⁽²⁾ un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF) izveidoja, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kuri atlaisti no darba tādēļ, ka globalizācijas dēļ ir notikušas lielas strukturālas izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem no jauna iesaistīties darba tirgū.
- (2) Attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti, sākot no 2009. gada 1. maija, EGF darbības joma ir paplašināta, tajā iekļaujot atbalstu darba ņēmējiem, kuru atlaišana ir tieši saistīta ar pasaules finanšu un ekonomikas krīzi.
- (3) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF līdzekļus var izmantot, nepārsniedzot EUR 500 miljonu maksimālo apjomu gadā.
- (4) Spānija 2009. gada 9. oktobrī iesniedza pieteikumu izmantot EGF līdzekļus saistībā ar darba ņēmēju atlaišanu

36 uzņēmumos, kas darbojas NACE 2. redakcijas 16. nodaļas ("Kokmateriālu, koka un korķa izstrādājumu ražošana, izņemot mēbeles; salmu un pīto izstrādājumu ražošana") nozarē NUTS II reģionā Kastīlijas-Lamančas apgabalā (ES42), un vēlāk šo pieteikumu papildināja, iesniedzot papildu informāciju līdz 2010. gada 22. februārim. Šis pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. pantā minētajām prasībām par finansiālā ieguldījuma noteikšanu. Tādēļ Komisija ierosina izmantot summu EUR 1 950 000 apmērā.

- (5) Tātad EGF līdzekļi būtu jāizmanto, lai sniegtu finansiālu atbalstu saistībā ar Spānijas iesniegto pieteikumu,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF), lai piešķirtu EUR 1 950 000 saistību un maksājumu apropriācijās.

2. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Strasbūrā, 2010. gada 16. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
J. BUZEK

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

(2010. gada 16. jūnijs)

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību

(2010/339/ES)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 28. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi ⁽²⁾ un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF) izveidoja, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kuri atlaisti no darba tādēļ, ka globalizācijas dēļ ir notikušas lielas strukturālas izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem no jauna iesaistīties darba tirgū.
- (2) Attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti, sākot no 2009. gada 1. maija, EGF darbības joma ir paplašināta, tajā iekļaujot atbalstu darba ņēmējiem, kuru atlaišana ir tieši saistīta ar pasaules finanšu un ekonomikas krīzi.
- (3) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF līdzekļus var izmantot, nepārsniedzot EUR 500 miljonu maksimālo apjomu gadā.

- (4) Īrija 2009. gada 7. augustā iesniedza pieteikumu EGF līdzekļu izmantošanai saistībā ar darba vietu skaita samazināšanu uzņēmumā *Waterford Crystal* un trijos tā piegādes uzņēmumos vai pakārtotās ražotnēs un pēdējo papildu informāciju iesniedza 2009. gada 3. novembrī. Šis pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. pantā minētajām prasībām par finansiālā ieguldījuma noteikšanu. Tādēļ Komisija ierosina izmantot summu EUR 2 570 853 apmērā.

- (5) Tātad EGF līdzekļi būtu jāizmanto, lai sniegtu finansiālu atbalstu saistībā ar Īrijas iesniegto pieteikumu,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF), lai piešķirtu EUR 2 570 853 saistību un maksājumu apropriācijās.

2. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Strasbūrā, 2010. gada 16. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
J. BUZEK

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

(2010. gada 16. jūnijs)

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību

(2010/340/ES)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 28. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi ⁽²⁾ un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF) izveidoja, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kuri atlaisti no darba tādēļ, ka globalizācijas dēļ ir notikušas lielas strukturālas izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem no jauna iesaistīties darba tirgū.
- (2) Attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti, sākot no 2009. gada 1. maija, EGF darbības joma ir paplašināta, tajā iekļaujot atbalstu darba ņēmējiem, kuru atļaušana ir tieši saistīta ar pasaules finanšu un ekonomikas krīzi.
- (3) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF līdzekļus var izmantot, nepārsniedzot EUR 500 miljonu maksimālo apjomu gadā.

(4) Regulā (EK) Nr. 1927/2006 paredzēts, ka ik gadu 0,35 % no gada kopējiem resursiem pēc Komisijas iniciatīvas var izmantot tehniskajai palīdzībai. Tādēļ Komisija ierosina izmantot summu EUR 1 110 000 apmērā.

(5) Tātad būtu jāizmanto EGF līdzekļi, lai pēc Komisijas iniciatīvas sniegtu tehnisko palīdzību,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF), lai piešķirtu EUR 1 110 000 saistību un maksājumu apropriācijās.

2. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Strasbūrā, 2010. gada 16. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
J. BUZEK

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS EUPOL AFGHANISTAN/2/2010**(2010. gada 11. jūnijs)****par EUPOL *Afghanistan* misijas vadītāja iecelšanu****(2010/341/KĀDP)**

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 38. panta trešo daļu,

1. pants

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/279/KĀDP (2010. gada 18. maijs) par Eiropas Savienības Policijas misiju Afganistānā (*EUPOL Afghanistan*) ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 10. panta 1. punktu,

Ar šo brigādes ģenerālis *Jukka Petri SAVOLAINEN* tiek iecelts par Eiropas Savienības Policijas misijas Afganistānā vadītāju no 2010. gada 15. jūlija.

tā kā:

2. pants

(1) Ievērojot Lēmuma 2010/279/KĀDP 10. panta 1. punktu, Padome saskaņā ar Līguma 38. pantu pilnvaroja Politikas un drošības komiteju pieņemt attiecīgus lēmumus, lai īstenotu misijas *EUPOL Afghanistan* politisku kontroli un stratēģisku vadību, tostarp pieņemt lēmumu par misijas vadītāja iecelšanu.

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2010. gada 11. jūnijā.

(2) Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos ir ierosinājusī par misijas vadītāju no 2010. gada 15. jūlija iecelt brigādes ģenerāli *Jukka Petri SAVOLAINEN*,

*Politikas un drošības komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
C. FERNÁNDEZ-ARIAS*

⁽¹⁾ OV L 123, 19.5.2010., 4. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 18. jūnijs),

ar ko Francijas Banku atbrīvo no Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām piemērošanas

(izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 3853)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2010/342/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regulu (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitinga aģentūrām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 2. panta 4. punktu,

ņemot vērā Francijas iesniegto pieprasījumu,

tā kā:

(1) 2009. gada 27. novembrī Francija Komisijai iesniedza pieprasījumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1060/2009 2. panta 4. punktu attiecībā uz Francijas Bankas izdoto kredītreitingu atbrīvošanu no Regulas (EK) Nr. 1060/2009 piemērošanas.

(2) Francijas Bankas darbību Francijā reglamentē Monetārais un finanšu kodekss (*Code monétaire et financier*), kurā grozījumi izdarīti ar 2008. gada 4. augusta Likumu Nr. 2008-776 ⁽²⁾. Monetārā un finanšu kodeksa L.141-6. pants ļauj Francijas Bankai no tirgus dalībniekiem saņemt visu vajadzīgo informāciju, lai izstrādātu bankas galvenās funkcijas. Starp valsti un Francijas Banku noslēgtajā sabiedrisko pakalpojumu līgumā ⁽³⁾ (*Contrat de service public entre l'Etat et la Banque de France*) (turpmāk "Līgums"), kuru atjauno ik pēc trim gadiem, skaidri minēts, ka Francijas Bankas veiktā kredītreitingu izdošana ir viena no darbībām, kas Francijas Bankai ir jānodrošina.

(3) Francijas Banka ir izveidojusi savu rīcības kodeksu ⁽⁴⁾ (turpmāk "Kodekss"), kura pamatā galvenokārt ir Starptautiskās Vērtspapīru komisiju organizācijas (*International Organisation of Securities Commissions* jeb IOSCO) izdotie Rīcības kodeksa pamatprincipi kredītreitingu aģentūrām.

(4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1060/2009 2. panta 2. punktu jānovērtē četri elementi, lai atbrīvotu Francijas Bankas noteiktos kredītreitingus no minētās regulas piemērošanas.

(5) Pirmkārt, par kredītreitingiem nedrīkst maksāt vērtētā juridiskā persona. Kodeksa 1.3. punkts paredz, ka Francijas Banka nesaņem atalgojumu no vērtētajām juridiskajām personām attiecībā uz kredītreitingu, kas ar tām saistīts un par kuru tās ir informētas. Kodeksa 2.2. punktā precizēts, ka kredītreitingu lietotāji (Uzņēmumu banku reģistra (*Fichier Bancaire des Entreprises* jeb FIBEN) kredītiestāžu klienti) ir tie, kas maksā par pakalpojumu atbilstīgi publicētai likmei.

(6) Otrkārt, kredītreitingus nedrīkst darīt zināmus sabiedrībai. Kodeksa 1.5. punktā paredzēts, ka kredītreitingus nedrīkst publiskot. Piekļuve ir likumīgi ierobežota dažām to dalībnieku kategorijām, kas uzskaitīti Kodeksā un kas Francijas Bankai ir jāidentificē, pirms tie iegūst piekļuvi kredītreitingam.

(7) Treškārt, kredītreitingi ir jāizdod, ievērojot principus, standartus un procedūras, kas nodrošina pienācīgu kredītreitingu noteikšanas darbību godīgumu un neatkarību, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 1060/2009. Monetārā un finanšu kodeksa noteikumi, jo īpaši L.142-9 un L.164-2. pants, nodrošina, ka Francijas Bankā strādājošajiem analītiķiem un aģentiem ir jāievēro darba konfidencialitātes princips un noteikumi par interešu konfliktiem, kas iekļauti Francijas Bankas darba ētikas noteikumos un finanšu ētikas kodeksā, ko apstiprinājis ekonomikas, finanšu un rūpniecības ministrs. Turklāt Francijas Bankas civildienesta noteikumos iekļauti noteikumi, kuru mērķis ir nepieļaut, ka aģenti nokļūst vai ir interešu konflikta situācijās. Francijas Bankai piemērotie iekšējās kontroles mehānismi, ko īsteno neatkarīgs ētikas uzraudzības ierēdnis un viņam pakļautie darbinieki, kuri pārbauda ētikas kodeksa piemērošanu, vai kolēģijas struktūra, kas ir pilnībā iekļauta Francijas Bankas vadības organizācijā, ir efektīvs veids, kā panākt to, ka tiek ievēroti minētie noteikumi par integritāti un neatkarību. Šīs prasības ir iekļautas tiesību aktā, tāpēc neatbilstību gadījumā var piemērot sankcijas. Turklāt kodeksā paredzēti vajadzīgie noteikumi par procedūrām un piemēroti standarti, lai nodrošinātu: i) kredītreitinga procesa integritāti un kvalitāti (tostarp lēmumpieņemšanas procesa formalizācija, lēmumu izsekojamība un kvalitātes kontroles process),

⁽¹⁾ OV L 302, 17.11.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ Publicēts 2008. gada 5. augustā Francijas Oficiālajā Vēstnesī.

⁽³⁾ http://www.banque-de-france.net/fr/institut/telechar/histoire/contrat_sp.pdf

⁽⁴⁾ *Code de conduite de l'activité de cotation des entreprises à la Banque de France*: http://www.banque-france.fr/fr/institut/telechar/services/code_conduite_cotation_bdf.pdf

- ii) attiecīgās pārskatāmības un ziņošanas procedūras (tostarp noteikumi par piekļuvi kredītreitingiem, metožu publicēšana un izmaiņas ar kredītreitingu saistītajās darbībās) un iii) pasākumi interešu konfliktu novēršanai (tostarp uzticamības pārbaudes, kas jāievēro analītiķiem, valsts un reģionālo kredītreitinga komiteju darbība).
- (8) Ceturtkārt, kredītreitingi nedrīkst būt saistīti ar tās dalībvalsts, kuru pārstāv attiecīgā centrālā banka, emitētajiem finanšu instrumentiem. Kodeksa 1.1. punkts paredz, ka Francijas Bankas noteiktie kredītreitingi ir saistīti ar nefinanšu uzņēmumiem. Tie ir saistīti ar uzņēmumiem, kas nodibināti Francijas pamatteritorijā un aizjūras teritorijās, kuras ir *Institut d'émission des départements d'outre-mer* (IEDOM) pārziņā. Līgumā paredzēts, ka Francijas Bankas noteiktie kredītreitingi ir saistīti ar uzņēmumiem. Tāpēc Francijas Banka neizdod kredītreitingus, kas ir saistīti ar Francijas valsts vai citas dalībvalsts izdoto finanšu instrumentu publisko piedāvājumu.
- (9) Ņemot vērā 2.–8. apsvērumā apskatītos faktoros, var uzskatīt, ka attiecībā uz kredītreitingu izdošanu Francijas Banka ir ievērojusi Regulas (EK) Nr. 1060/2009 2. panta 2. punktā paredzētos nosacījumus.
- (10) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1060/2009 nav jāpiemēro Francijas Bankas noteiktajiem kredītreitingiem.
- (11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Vērtspapīru komitejas atzinumu,
- IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.
1. pants
- Francijas Banka ietilpst Regulas (EK) Nr. 1060/2009 2. panta 2. punkta d) apakšpunkta darbības jomā.
- Regulu (EK) Nr. 1060/2009 nepiemēro Francijas Bankas izdotajiem kredītreitingiem.
2. pants
- Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.
- Briselē, 2010. gada 18. jūnijā
- Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Michel BARNIER

LABOJUMI

Labojums Komisijas 2009. gada 26. jūnija Direktīvā 2009/74/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 66/401/EEK, Padomes Direktīvu 66/402/EEK, Padomes Direktīvu 2002/55/EK un Padomes Direktīvu 2002/57/EK attiecībā uz augu botāniskajiem nosaukumiem, citu organismu zinātniskajiem nosaukumiem un konkrētiem Direktīvu 66/401/EEK, 66/402/EEK un 2002/57/EK pielikumiem, ņemot vērā jaunākās zinātnes un tehnikas atziņas

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 166, 2009. gada 27. jūnijs)

Direktīvas 62. lappusē, tabulā, kas attiecas uz ierakstu ar nosaukumu “*Brassica* spp., izņemot *Brassica napus*, *Cannabis sativa*, izņemot viennāju *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp., izņemot *Gossypium hirsutum* un/vai *Gossypium barbadense* hibrīdus, *Sinapis alba*”:

tekstu: “*Brassica* spp., izņemot *Brassica napus*, *Cannabis sativa*, izņemot viennāju *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp., izņemot *Gossypium hirsutum* un/vai *Gossypium barbadense* hibrīdus, *Sinapis alba*”

lasīt šādi: “*Brassica* spp., izņemot *Brassica napus*, *Cannabis sativa*, izņemot viennāju *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Sinapis alba*”.

Direktīvas 62. lappusē, tabulā, kas attiecas uz ierakstu ar nosaukumu “*Gossypium hirsutum* un/vai *Gossypium barbadense*”:

tekstu: “— *Gossypium hirsutum* vecākauga līniju bāzes sēklu ražošanai

— *Gossypium barbadense* vecākauga līniju bāzes sēklu ražošanai”

lasīt šādi: “— *Gossypium hirsutum* bāzes sēklu ražošanai

— *Gossypium barbadense* bāzes sēklu ražošanai”.

2010/340/ES:

- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2010. gada 16. jūnijs) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību 27

2010/341/KĀDP:

- ★ Politikas un drošības komitejas Lēmums *EUPOL Afghanistan/2/2010* (2010. gada 11. jūnijs) par *EUPOL Afghanistan* misijas vadītāja iecelšanu 28

2010/342/ES:

- ★ Komisijas Lēmums (2010. gada 18. jūnijs), ar ko Francijas Banku atbrīvo no Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām piemērošanas (*izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 3853*) ⁽¹⁾ 29

Labojumi

- ★ Labojums Komisijas 2009. gada 26. jūnija Direktīvā 2009/74/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 66/401/EEK, Padomes Direktīvu 66/402/EEK, Padomes Direktīvu 2002/55/EK un Padomes Direktīvu 2002/57/EK attiecībā uz augu botāniskajiem nosaukumiem, citu organismu zinātniskajiem nosaukumiem un konkrētiem Direktīvu 66/401/EEK, 66/402/EEK un 2002/57/EK pielikumiem, ņemot vērā jaunākās zinātnes un tehnikas atziņas (OV L 166, 27.6.2009.) 31



(¹) Dokuments attiecas uz EEZ

Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

